



TRAVEL OF LIFE
Delight your journeys

LINE @traveloflife

094-562-6562

f traveloflifecompany

HOKKAIDO

ICE BREAKER

THAI 7 DAY 5 NIGHT

ล่องเรือตัดน้ำแข็ง อีก 1 ประสบการณ์ ที่คุณต้องลอง



SHTGCTS1

FULL SERVICE
ครบถ้วน

- LAKE AKAN SNOW ACTIVITY
- LAKE AKAN ICE FESTIVAL
- SOUNKYO ICE FALL FESTIVAL
- สวนสัตว์อาซาฮายามา
- โรงงานขนมหวานริวกะกิ
- พิพิธภัณฑ์ถ้ำถ้ำคันดะ
- พิพิธภัณฑ์น้ำแข็งทั่วโลก
- โรงเป่าแก้วคิตาอิชิ



พักผ่อนแช่ 3 คืน



บุฟเฟ่ต์อาหารเช้า + ดินเนอร์

★★★★★ **พักโรงแรม 4-5 ดาว ทุกคืน**

14-20 ก.พ. 2566

73,999

3-9 มี.ค. 2566

69,999



วันที่	กำหนดการ	เช้า	เที่ยง	เย็น	โรงแรม
1	กรุงเทพฯ – สนามบินชิโตเซ่ (TG670 : 23.55-08.20)	X	X	X	
2	สนามบินชิโตเซ่ – หมู่บ้านราเม็ง – สวนสัตว์อาซาฮายามา – เทศกาลน้ำแข็ง ICE FALL FESTIVAL – โชอุน	✈	🍽	🍽	TAISETSU HOTEL หรือเทียบเท่า
3	โชอุนเคียว – อะบาชิริ – ล่องเรือตัดน้ำแข็ง – พิพิธภัณฑ์น้ำแข็งทั่วโลก – ทะเลสาบคุซุชะโระ – เทศกาล LAKE AKAN ICE FESTIVAL – ทะเลสาบอะคัง	🍽	🍽	🍽	HANAYUUKA HOTEL หรือเทียบเท่า
4	ทะเลสาบอะคัง – LAKE AKAN SNOW ACTIVITY – ศูนย์อนุรักษ์พันธุ์นกกระเรียน – โอบิอิโระ – โรงงานขนมหวานริวกะกิ – โตคาจิคาว่า	🍽	🍽	🍽	DAIICHI HOTEL หรือเทียบเท่า
5	โตคาจิคาว่า – โอตารุ – คลองโอตารุ – พิพิธภัณฑ์กล่องดนตรี – นาฬิกาไอน้ำโบราณ – โรงเป่าแก้วคิตาอิชิ – ชัปโปโร – โรงงานช็อกโกแลต – ทานุกิโคจิ	🍽	🍽	🍽	KEIO PLAZA HOTEL หรือเทียบเท่า
6	อิสระท่องเที่ยวและช้อปปิ้ง (ไม่รวมค่าเดินทาง)	🍽	X	X	KEIO PLAZA HOTEL หรือเทียบเท่า
7	สนามบินชิโตเซ่ – กรุงเทพฯ (TG671 : 10.00-15.50)	🍽	✈	X	

*** กรุณาเตรียมค่าทิปไกด์และคนขับรถ จำนวน 1,000 บาท ***



โปรแกรมการเดินทาง

วันแรก กรุงเทพฯ – สนามบินชิโตเซ่

21.00 น. ✈️ พร้อมกันที่ สนามบินสุวรรณภูมิ อาคารผู้โดยสารขาออก (ระหว่างประเทศ) ชั้น 4 ประตู 4 เคาน์เตอร์ H สายการบิน THAI AIRWAYS (TG) โดยมีเจ้าหน้าที่จากทางบริษัทฯ คอยต้อนรับ และอำนวยความสะดวกแก่ท่านก่อนออกเดินทาง

****สำคัญมาก !! ประเทศญี่ปุ่นไม่อนุญาตให้นำอาหารสดจำพวก เนื้อสัตว์ พืช ผัก ผลไม้ เข้าประเทศ หากฝ่าฝืนมีโทษปรับและจับ****

23.55 น. เห็นฟ้าสู่ สนามบินชิโตเซ่ (ฮอกไกโด) โดยสายการบิน THAI AIRWAYS เที่ยวบินที่ TG670 →
(บริการอาหารและเครื่องดื่มบนเครื่อง)

วันที่สอง สนามบินชิโตเซ่ – หมู่บ้านราเม็ง – สวนสัตว์อาซาฮิยาม่า – เทศกาลน้ำแข็ง ICE FALL FESTIVAL – โซฮุนเคียว

08.20 น. เดินทางถึง สนามบินชิโตเซ่ (ฮอกไกโด) (เวลาท้องถิ่นเร็วกว่าไทย 2 ชม. กรุณาปรับนาฬิกาของท่านเป็นเวลาท้องถิ่นเพื่อสะดวกในการนัดหมาย) หลังผ่านพิธีการตรวจคนเข้าเมืองและศุลกากรเรียบร้อยแล้ว นำท่านเดินทางสู่ หมู่บ้านราเม็ง สถานที่รวบรวมร้านราเม็งชื่อดังของเมืองอาซาฮิยาม่า ก่อตั้งขึ้นในปี 1996 มีร้านราเม็งชื่อดังถึง 8 ร้านที่แสดงฝีมือการปรุงให้ลูกค้าได้ลิ้มลองและยังมีเรื่องราวความเป็นมาของราเมนจัดแสดงให้ชมอีกด้วย



เที่ยง
บ่าย

📍 รับประทานอาหารกลางวันที่ภัตตาคาร

นำท่านเข้าชม **สวนสัตว์อาซาฮิยาม่า (ASAHIYAMA ZOO)** เป็นสวนสัตว์ที่มีชื่อเสียงและได้รับความนิยมที่สุดของญี่ปุ่น เพราะเป็นสวนสัตว์ที่แตกต่างจากสวนสัตว์อื่นๆ โดยจำนวนนักท่องเที่ยวที่เข้ามาเยี่ยมชมสวนสัตว์แห่งนี้สูงถึง 3 ล้านคนต่อปี จุดเด่นของสวนสัตว์แห่งนี้คือแหล่งรูปกระบอกที่ยื่นเข้าไปในบ่อของแม่น้ำซึ่งท่านสามารถเห็นการเคลื่อนไหว การว่ายน้ำอย่างคล่องแคล่วของแม่น้ำได้อย่างใกล้ชิดที่สุด อิสระให้ท่านชมความน่ารักแสนรู้ของสัตว์แปลกมากมายหลายพันธุ์ รวมถึงสัตว์จากทั่วโลกเหนือ ไม่ว่าจะเป็นหมีขาวขั้วโลก ความน่ารักของนกเพนกวินในอุโมงค์ได้นำแหวกว่ายน้ำโชว์ผู้มาเยือนอย่างใกล้ชิดถึง 360 องศา, นกสายพันธุ์ต่างๆ การแสดงของเจ้าลิงตัวน้อย, ความงามของไก่อฟ้า, กวาง ความน่ารักของเจ้าป่าอย่างราชสีห์, ความสง่างามของเสือโคร่ง ฯลฯ ให้ท่านเก็บไว้ในความทรงจำไม่รู้ลืม



นำท่านชม **เทศกาลน้ำแข็ง ICE FALL FESTIVAL** สถานที่จัดงาน ณ เมืองโซฮุนเคียว ตั้งอยู่ริมแม่น้ำอิชิคาริ จัดขึ้นบนพื้นที่กว่า 10,000 ตารางเมตร เมื่อท่านก้าวเข้าสู่ภายในจะพบกับประติมากรรมน้ำแข็งที่หลากหลาย อาทิ อุโมงค์น้ำแข็ง เสาน้ำแข็งและโดมน้ำแข็ง ซึ่งมีความสูงกว่า 10 เมตร ตกกลางคืนจะประดับประดาด้วยแสงไฟ 7 สี

อย่างสวยงาม ท่ามกลางบรรยากาศสุดแสนโรแมนติกอันน่าประทับใจ นอกจากนี้บางวันอาจจะได้เห็นดอกไม้ไฟที่จุดขึ้นเป็นรูปร่างหรือตัวอักษรภาษาญี่ปุ่นต่าง ๆ



☞ พักที่ **TAISETSU HOTEL** หรือเทียบเท่า

🕒 รับประทานอาหารค่ำที่ห้องอาหารโรงแรม

หลังรับประทานอาหารแล้วเชิญท่านพักผ่อนไปกับการแช่ **ออนเซ็น** น้ำแร่ธรรมชาติผ่านความร้อนใต้พิภพเพื่อผ่อนคลายความเมื่อยล้าเพลิดเพลินเดินดีเสริมสุขภาพให้กระปรี้กระเปร่าผิวพรรณสดใสมีน้ำมีนวลช่วยระบบการเผาผลาญของร่างกายให้อยู่ในสภาพคงที่ความอึดจรรยาแห่งการอาบน้ำแร่แบบญี่ปุ่นนี่เองทำให้มีผู้กล่าวว่า => หากมาที่ญี่ปุ่นแล้วไม่ได้ลงอาบน้ำแร่ก็เหมือนกับว่าท่านมาไม่ถึงญี่ปุ่น !

คำ



วันที่สาม โซอุนเคียว – อะบาชิริ – ล่องเรือตัดน้ำแข็ง – พิพิธภัณฑ์น้ำแข็งขั้วโลก – ทะเลสาบคุซชะโระ – เทศกาล LAKE AKAN ICE FESTIVAL – ทะเลสาบอะดัง

เมื่อ 10) รับประทานอาหารกลางวัน หองอาหารโรงแรม

นำท่านสู่ อะบาชิริ เพื่อ ล่องเรือตัดน้ำแข็ง (SIGHTSEEING ICE BREAKER) อีกหนึ่งประสบการณ์ไฮไลท์ที่น่าสัมผัส หากมีโอกาสได้มาเยือนเกาะฮอกไกโดในช่วงฤดูหนาวกับการล่องเรือตัดน้ำแข็ง **AURORA** ซึ่งเต็มไปด้วยแผ่นน้ำแข็งที่ลอยมาจากรัสเซียที่เรียกว่าแห่งเดียวในญี่ปุ่น นอกจากจะได้สัมผัสประสบการณ์อันแตกต่างแล้วยังได้มีโอกาสเห็นชีวิตสัตว์โลกอีกซีกโลกหนึ่งอย่างนกอินทรีทะเลหางขาว และแมวน้ำ เป็นต้น (การล่องเรือขึ้นอยู่กับสภาพอากาศเอื้ออำนวย หากในวันที่เดินทางสภาพอากาศไม่เอื้ออำนวย จะไม่สามารถทำการล่องเรือได้เพื่อความปลอดภัยของผู้โดยสาร หรือ ธารน้ำแข็งลอยออกจากบริเวณที่



ล่องเรือไปไกลจนทำให้ไม่สามารถมองเห็นธารน้ำแข็งได้)

เที่ยง 10) รับประทานอาหารกลางวัน ที่ภัตตาคาร

บ่าย นำท่านเดินทางสู่ พิพิธภัณฑ์น้ำแข็งขั้วโลก (Okhotsk Ryuhyo Museum) ตั้งอยู่ที่เมืองอะบาชิริของฮอกไกโด มีการจัดแสดงเกี่ยวกับน้ำแข็งขั้วโลกเหนือในทะเลโอค็อตสค์ ตัวอาคารจะมีทั้งหมด 2 ชั้น ชั้น 1 จัดนิทรรศการเกี่ยวกับสิ่งมีชีวิตที่อาศัยอยู่ใต้น้ำแข็ง เช่น คลิโอนะ หรือผีเสื้อทะเล สัตว์ตระกูลหอย และปลาที่ดัดแปลงตาชนิด



อื่นๆ อีกมากมาย ไฮไลท์ของที่นี่ก็คงจะเป็นการจำลองการลอยมาของน้ำแข็ง Ryu-hyo ในห้องอุณหภูมิต่ำถึง -15 องศาเซลเซียส ชั้น 2 จัดฉายวิดีโอเกี่ยวกับเรือตัดน้ำแข็ง และอีกสิ่งที่น่าสนใจคือหอคอย Tendo observation ที่สามารถ

ชมวิวเมืองอะบาชิริ ทะเลสาบอะบาชิริ ภูเขาเท็นโท และทะเลโอค็อตสค์แบบ 360 องศา

นำท่านชม **ทะเลสาบคุซชะโระ (Lake Kussharo)** เป็นทะเลสาบปล่องภูเขาไฟที่อยู่ภายในอุทยานแห่งชาติอะคัง เช่นเดียวกับทะเลสาบมาซุ และทะเลสาบอะคัง แต่ทะเลสาบคุซชะโระมีขนาดใหญ่ที่สุดด้วยเส้นรอบวงถึง 57 กิโลเมตร เป็นสถานที่ท่องเที่ยวที่อยู่ท่ามกลางทัศนียภาพของธรรมชาติ และทะเลสาบสีน้ำเงินอันสวยงาม จากนั้นนำท่านสู่ช่วงเวลาแห่งความตระการตาของ **เทศกาล LAKE AKAN ICE FESTIVAL** เทศกาลที่ยิ่งใหญ่ที่สุดในช่วงฤดูหนาวของทะเลสาบอะคัง ภายในงานนักท่องเที่ยวจะได้สนุกกับการตัดน้ำแข็ง หรือมินิเกมบนพื้นผิวทะเลสาบ ยิ่งกว่านั้นจุดเด่นของงานนี้ คือ การแสดงดอกไม้ไฟ ภายใต้ท้องฟ้ายามค่ำคืนที่แสนจะ



อลังการและน่าประทับใจ

คำ

✈️ พักที่ HANAYUUKA HOTEL หรือเทียบเท่า

🍽️ รับประทานอาหารค่ำที่ห้องอาหารโรงแรม

หลังรับประทานอาหารแล้วเชิญท่านพักผ่อนไปกับการแช่ **ออนเซ็น** เพื่อผ่อนคลายความเมื่อยล้าเลือดลมเดินดี เสริมสุขภาพให้กระปรี้กระเปร่าผิวพรรณสดใสน้ำมีนวลช่วยระบบการเผาผลาญของร่างกายให้อยู่ในสภาพคงที่



วันที่สี่ ทะเลสาบอะคัง – LAKE AKAN SNOW ACTIVITY – ศูนย์อนุรักษ์พันธุ์นกกระเรียน – โอบิอิโระ –
โรงงานขนมหวานริวกเทสึ – โตคาจิคาว่า

- เช้า ๑๐! รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม
- นำท่านสู่ **LAKE AKAN SNOW ACTIVITY** สนุกกับกิจกรรมทำลมหนาว อิสระให้ท่านได้เล่นเครื่องเล่น อาทิ สโนว์โมบิล, สโนว์ลาฟติง, สโนว์สเลท, ตกปลาน้ำแข็ง ตามอัธยาศัย **(ค่าอุปกรณ์และกิจกรรมภายในลานหิมะไม่รวมในราคาทัวร์)**
- นำท่านชม **ศูนย์อนุรักษ์พันธุ์นกกระเรียน (Akan International Crane Center)** ตั้งอยู่ที่เมืองคุชิโระของฮอกไกโด ได้ถูกเปิดอย่างเป็นทางการเมื่อปี ค.ศ. 1958 เพื่อเป็นสถานอนุรักษ์เพาะพันธุ์ และอนุบาลนกกระเรียนพันธุ์หงอนแดง (Japanese Crane หรือ Tancho) ไม่ให้สูญพันธุ์ไป เนื่องจากสภาพสิ่งแวดล้อมต่าง ๆ ทำให้นกกระเรียนเสี่ยงมาก ๆ กับการสูญพันธุ์ ซึ่งภายในมีพื้นที่กว้างขวางสภาพแวดล้อมตามธรรมชาติ เหมาะสำหรับการถ่ายภาพนกกระเรียนได้
- เที่ยง บ่าย ๑๐! รับประทานอาหารกลางวันภัตตาคาร
- นำท่านเดินทางสู่ **โอบิอิโระ** ตั้งอยู่ทางตะวันออกเฉียงใต้ของเกาะฮอกไกโด เป็นเมืองที่ได้รับการวางผังเมืองโดยเลียนแบบมาจากกรุงวอชิงตัน ดี ซี ของสหรัฐอเมริกา เมืองนี้ถือเป็นเมืองที่มีธรรมชาติที่อุดมสมบูรณ์ มีทัศนียภาพอันงดงาม จนกลายเป็นไฮไลต์ที่สามารถดึงดูดนักท่องเที่ยวจากทั่วทุกมุมโลก
- นำท่านสู่ **โรงงานขนมหวานริวกเทสึ** โรงงานเจ้าของตำนานเค้ก Sanporoku ที่มีมากกว่า 40 ปี เค้กที่ทำขึ้นมาเพื่อเฉลิมฉลองการพัฒนาภูมิภาคฮอกไกโดครบรอบ 100 ปี โดยทำจากวัตถุดิบที่มีในฮอกไกโดเท่านั้น และอบด้วยกรรมวิธีพิเศษโดยเฉพาะ หลังจากนั้นจะเคลือบด้วยช็อกโกแลต 2 สี ทำให้มีลักษณะคล้ายเปลือกไม้ของต้นไวท์เบิร์ช ขนม Sanporoku ที่มีเนื้อชุ่มฉ่ำและรสชาติเข้มข้นนี้ได้รับความนิยมและเป็นที่ชื่นชอบของผู้คนทุกเพศทุกวัย นอกจากนี้ขนมเค้กนี้แล้วทุกท่านยังจะได้เพลิดเพลินกับขนมหวานอีกมากมาย
- ค่ำ ๑๐! รับประทานอาหารค่ำที่ห้องอาหารโรงแรม
- หลังรับประทานอาหารเช้าเชิญท่านพักผ่อนไปกับการแช่ ออนเซ็น ให้เต็มอิ่มกันอีกคืน!!! เพื่อลดความเมื่อยล้าจากการเดินทาง

วันที่ห้า โตคาจิคาว่า – โอตารุ – คลองโอตารุ – พิพิธภัณฑ์กล่องดนตรี – นาฬิกาไอน้ำโบราณ – โรงเป่าแก้วคิตาอิชิ – ซัปโปโร – โรงงานช็อกโกแลต – ทานุกิโคจิ

- เช้า ๑๐! รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม
- นำท่านเดินทางสู่ **โอตารุ (เมืองโรแมนติก)** ที่ควบคู่ไปกับความเก่าแก่และความสำคัญทางประวัติศาสตร์ และชม **คลองโอตารุ** ที่มีความยาว 1,140 เมตร และเชื่อมต่อกับอ่าวโอตารุ ซึ่งในสมัยก่อนประมาณ ค.ศ. 1920 ที่ยุคอุตสาหกรรมขนส่งทางเรือเฟื่องฟู คลองแห่งนี้ได้ถูกใช้เป็นเส้นทางในการขนส่งสินค้าจากคลังสินค้าในตัวเมือง



โอตารุ ออกไปยังท่าเรือบริเวณปากอ่าวให้ท่านเดินเล่น พร้อมถ่ายรูปตามอัธยาศัยกับอาคารเก่าแก่ริมคลองและวิวทิวทัศน์ที่สวยงาม



เที่ยว
บาย

📌 รับประทานอาหารกลางวันที่พักตากา

นำท่านสู่ **พิพิธภัณฑ์กล่องดนตรี** อาคารเก่าแก่สองชั้นที่ภายนอกถูกสร้างขึ้นจากอิฐแดง แต่โครงสร้างภายในทำด้วยไม้ พิพิธภัณฑ์แห่งนี้สร้างขึ้นในปี 1910 ปัจจุบันนับเป็นมรดกทางสถาปัตยกรรมที่เก่าแก่ควรค่าแก่การอนุรักษ์ให้เป็นสมบัติของชาติ ได้เวลาอันสมควรพาท่านถ่ายรูปเป็นที่ระลึกกับ **นาฬิกาไอน้ำโบราณ** นาฬิกาไอน้ำสไตล์อังกฤษที่ใหญ่ที่สุดในโลกที่เหลืออยู่เพียง 2 เรือนบนโลกเท่านั้น สูง 5.5 เมตร หนักกว่า 1.5 ตัน นาฬิกานี้จะพ่นไอน้ำประกอบกับมีเสียงดนตรีบอกเวลาซึ่งเหมือนกับเสียงดนตรีที่วิหารเวสต์มินสเตอร์ที่กรุงลอนดอนดังขึ้นทุกๆ 15 นาที นำท่านสู่ **โรงแป้แก้วคิตาอิชิ** เมืองโอตารุขึ้นชื่อในเรื่องเครื่องแก้วที่ทำออกมาได้สวยงามน่ารักหลากหลายแบบ ร้านขายเครื่องแก้วจึงมีมากเป็นพิเศษ มีผลิตภัณฑ์ที่ทำจากแก้วให้เลือกนับไม่ถ้วน ทั้งแก้วที่เป่าให้เป็นรูปสัตว์นานาชนิด สโนว์บอล แก้วน้ำ แจกัน ถ้วย พวงกุญแจ ตะเกียงให้เลือกอย่างจุใจ ที่โรงงานแห่งนี้ท่านจะได้ชมกรรมวิธีการเป่าเครื่องแก้วด้วยเทคนิคแบบต่างๆ ก็จะได้เครื่องแก้วที่ออกมาในรูปแบบและสีที่แตกต่างกัน

จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **ชิบิโร** นำท่านเดินทางสู่ **โรงงานช็อกโกแลต (Ishiya Chocolate Factory)** เป็นโรงงานในเมืองชิบิโรที่ผลิตช็อกโกแลตอันเลื่องชื่ออย่าง Shiroi Koibito คูกิก็สอดไส้ไวท์ช็อกโกแลต ที่ทำจากนมโคจากฮอกไกโดที่ว่ากันว่าอร่อยที่สุดในญี่ปุ่น จนกระทั่งกลายมาเป็นของฝากยอดนิยมติดอันดับสูงสุดของเกาะฮอกไกโด และท่านยังสามารถชมอุปกรณ์การผลิตยุคแรกเริ่มแบบจำลองของโรงงานและขั้นตอนการผลิต พร้อมทั้งเลือกซื้อช็อกโกแลต หรือไอศกรีมแบบต่างๆ ซึ่งผลิตจากนมสดของเกาะฮอกไกโดได้อีกด้วย



นำท่านสู่ **ย่านทานุกิโคจิ** ถนนช้อปปิ้งเก่าแก่ของเมืองซัปโปโรอายุกว่า 140 ปี ตลอดถนนจะมีร้านค้าต่างๆ เรียงรายกันไปสองข้างทาง ทั้งร้านขายของสด ร้านกิน ร้านขายของที่ระลึกรวมแล้วกว่า 200 ร้าน อิสระให้ท่าน ได้เลือกซื้อสินค้ามากมายตามอัธยาศัย อาทิ เครื่องใช้ไฟฟ้า นาฬิกา เกมส์ กล้องถ่ายรูป เสื้อผ้า สินค้าแบรนด์เนม เครื่องสำอาง เป็นต้น

ค่ำ รับประทานอาหารค่ำที่ภัตตาคาร **เมนูพิเศษ !! บุฟเฟต์ซาบูยกุซึ + บังยาง**
พักที่ **KEIO PLAZA HOTEL** หรือเทียบเท่า

วันที่หก **อิสระท่องเที่ยวและช้อปปิ้ง (ไม่รวมค่าเดินทาง)**

เช้า รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม
ใช้เวลาคุ้มค่าเต็มวัน เข้าสู่ช่วงเวลาอิสระท่องเที่ยว และช้อปปิ้งตามอัธยาศัย
ไกด์แนะนำการเดินทาง (ไม่มีรถบัสให้บริการ)

สถานที่ท่องเที่ยวแนะนำ

สถานีรถไฟซัปโปโร : ถือว่ามีความเก่าแก่และเป็นอาคารหลังแรกๆ ที่ถูกสร้างขึ้นในเมืองซัปโปโร บริเวณรอบๆ เต็มไปด้วยแหล่งช้อปปิ้ง ร้านค้า และร้านอาหารจำนวนมาก อีกจุดที่น่าสนใจเป็นคือจุดชมวิว T38 ซึ่งจะตั้งอยู่บนอาคาร เจอาร์ ทาวเวอร์ ที่มีความสูง 38 ชั้น ด้านบนสามารถชมวิวของเมืองซัปโปโรได้อย่างชัดเจน นอกจากนี้ทางฝั่งทิศใต้ของสถานีรถไฟ ยังเป็นที่ตั้งของช้อปปิ้งเซ็นเตอร์ ซึ่งบนชั้น 10 นั้นจะเป็นที่ตั้งของศูนย์อาคารซัปโปโร ราเม็ง รีพับลิค ซึ่งจะมีร้านราเม็งเล็กๆ กว่า 8 ร้าน แต่ละร้านนั้นจะมีเมนูราเม็งประจำถิ่นฮอกไกโดที่มีความโด่งดังในรสชาติของความอร่อย



ชื่อสถานที่ : สถานีรถไฟซัปโปโร (Sapporo Station)

เวลาทำการ : เปิดทุกวัน

- ศูนย์การค้า เวลา 10.00 – 21.00 น.
- ร้านอาหาร เวลา 11.00 – 21.30 น.
- จุดชมวิว T38 เวลา 10.00 – 23.00 น.

การเดินทาง : JR Hakodate Line, JR Gakuentoshi Line, JR Chitose, Namboku Subway Line, Toho Subway Line

ตลาดนิโจ : มีความเก่าแก่และมีกลิ่นอายของสถาปัตยกรรมในสมัยเมจิ โดยมีสินค้าทางทะเลเป็นอาหารทะเลสดๆ ที่มีความน่าสนใจอย่าง หอยเม่นทะเล, ไข่ปลาแซลมอน, ปู และปลาทะเลสดๆ นานาชนิด ถึงแม้ว่าคุณจะไม่สามารถซื้อกลับไปได้ แต่ก็ถือเป็นประสบการณ์ที่น่าสนใจ หากจะสัมผัสกับความคึกคักของตลาดแห่งนี้ และเป็นอีกจุดที่สามารถมาชมวิถีชีวิตปกติของชาวญี่ปุ่นได้อีกด้วย

ชื่อสถานที่ : ตลาดนิโจ (Nijo Market)

เวลาทำการ : อาจแตกต่างกันไปตามแต่ละร้าน

- ตลาดนิโจ เวลา 07.00 – 18.00 น.
- ร้านอาหาร เวลา 07.00 – 21.00 น.

การเดินทาง : Tozai Subway Line ลงสถานี Bus Center Mae ใช้ทางออก 3 เมื่อเดินขึ้นมาเจอแยกเลียวซ้าย แล้วเดินตรงไปอีก 2 บล็อกถึงเลย

อาคารที่ทำการรัฐบาลเก่าฮอกไกโด : สร้างมาตั้งแต่ปี ค.ศ.1888 โดยเป็นอาคารไม้ที่หลังในยุคนี้ของญี่ปุ่นที่มีขนาดใหญ่โตและหรูหราเป็นอย่างมากด้วยการตกแต่งที่สวยงาม ซึ่งด้านหน้านั้นนักท่องเที่ยวจะพบกับสัญลักษณ์ดาวห้าแฉก และธงรูปดาวเจ็ดแฉก ซึ่งเป็นสัญลักษณ์ของเมืองซัปโปโรและฮอกไกโด

ชื่อสถานที่ : อาคารที่ทำการรัฐบาลเก่าฮอกไกโด (Hokkaido Government Office)

เวลาทำการ : เปิดบริการวันจันทร์ – ศุกร์ เวลา 08.45 – 17.30 น. (ปิดเสาร์-อาทิตย์)

ค่าเข้าชม : เข้าชมฟรี ไม่มีค่าใช้จ่าย

การเดินทาง : JR Hakodate Line, JR Gakuentoshi Line, JR Chitose, Namboku Subway Line, Toho Subway Line ทั้งหมดลงสถานี Sapporo ใช้ทางออก North West 2 ผังตรงข้ามห้าง miredo แล้วเดินต่อเนื่องเดียวถึง

*****อาหารกลางวันและค่าอิสระตามอัธยาศัยเพื่อให้ท่านใช้เวลาได้อย่างคุ้มค่า*****

☞ พักที่ KEIO PLAZA HOTEL หรือเทียบเท่า

วันที่เจ็ด

สนามบินชิโตเซ – กรุงเทพฯ

เช้า

🕒 รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม

สมควรแก่เวลา กรุณาตรวจเช็คสัมภาระให้เรียบร้อย เพื่อเตรียมตัวเดินทางสู่สนามบินเพื่อกลับกรุงเทพฯ

10.00 น.

ออกเดินทางสู่ **กรุงเทพฯ** โดยสายการบิน **THAI AIRWAYS** เที่ยวบินที่ **TG671 ➡**

(บริการอาหารและเครื่องดื่มบนเครื่อง)

15.50 น.

ถึง **กรุงเทพฯ** โดยสวัสดิภาพ พร้อมความประทับใจ..... 😊 😊 😊 😊



*****ขอบคุณทุกท่านที่ใช้บริการ*****

😊😊😊😊 ชื่อสัตย์ จริงใจ ห่วงใย เห็นบริการ คีองานของเรา 😊😊😊😊

**** ก่อนทำการจองทัวร์ทุกครั้ง กรุณาอ่านโปรแกรมอย่างละเอียดทุกหน้า และทุกบรรทัด เนื่องจากทางบริษัทฯ จะอิงตามรายละเอียดของโปรแกรมที่ขายเป็นหลัก ****

อัตราค่าบริการ (ราคาต่อท่าน)

วันเดินทาง	ราคาทัวร์ผู้ใหญ่ พักห้องละ 2-3 ท่าน (20 ท่านออกเดินทาง)	พักเดี่ยวจ่ายเพิ่ม
14 – 20 กุมภาพันธ์ 2566	73,999 บาท / ท่าน	15,000 บาท / ท่าน
3 – 9 มีนาคม 2566	69,999 บาท / ท่าน	15,000 บาท / ท่าน

อัตราค่าบริการดังกล่าวรวม

- ค่าตัวเครื่องบินชั้นทัศน اجر ไป-กลับ พร้อมกรุ๊ป ตามที่ระบุไว้ในรายการเท่านั้น ตัวเครื่องบินที่ใช้เป็นแบบกรุ๊ปไม่สามารถเลือกที่นั่งล่วงหน้าได้ (ท่านจะได้รับที่นั่งแบบสุ่มเท่านั้น)
- ค่าภาษีสนามบินทุกแห่ง หากสายการบินมีการปรับราคาภาษีน้ำมันขึ้น ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เก็บค่าภาษีน้ำมันเพิ่มตามความเป็นจริงก่อนการเดินทาง ****ราคาทัวร์นี้เช็คภาษีน้ำมัน ณ วันที่ 11 พ.ย. 65**
- ค่าโรงแรมระดับมาตรฐาน (พักห้องละ 2-3 ท่าน)
กรณีห้อง TWIN BED (เตียงเดี่ยว 2 เตียง) ซึ่งโรงแรมไม่มีหรือเต็ม ทางบริษัทขอปรับเป็นห้อง DOUBLE BED แทนโดยมีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า หรือ หากต้องการห้องพักแบบ DOUBLE BED ซึ่งโรงแรมไม่มีหรือเต็ม ทางบริษัทขอปรับเป็นห้อง TWIN BED แทนโดยมีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า เช่นกัน กรณีพักแบบ TRIPLE ROOM 3 ท่าน 1 ห้อง ท่านที่ 3 อาจเป็นเสริมเตียง หรือ SOFA BED หรือ เสริมฟูกที่นอน ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับรูปแบบการจัดห้องพักของโรงแรมนั้นๆ
- ค่าอาหาร ตามที่ระบุไว้ในรายการ และ น้ำดื่มบนรถวันละ 1 ขวด
- ค่ายานพาหนะ และค่าธรรมเนียมเข้าชมสถานที่ต่างๆ ตามที่ระบุไว้ในรายการ
- น้ำหนักสัมภาระ **ท่านละไม่เกิน 20 กิโลกรัม** สัมภาระติดตัวขึ้นเครื่องได้ 1 ชิ้น ต่อท่าน น้ำหนักต้องไม่เกิน 7 กิโลกรัม
- ค่าประกันอุบัติเหตุและการเจ็บป่วย รวมถึงโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา (COVID-19) กรณีเข้ารับรักษาในโรงพยาบาลเท่านั้น !!! **ระหว่างการเดินทาง** กรณีเสียชีวิต ท่านละไม่เกิน 1,000,000 บาท และ ค่ารักษาพยาบาล ไม่เกิน 500,000 บาท **คุ้มครองผู้เอาประกันที่มีอายุตั้งแต่ 1 – 75 ปี**

ในการเคลมประกันทุกกรณี ต้องมีใบเสร็จ และ มีเอกสารรับรองทางการแพทย์ หรือจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

การประกันไม่คุ้มครอง

กรณีที่เสียชีวิต หรือ เจ็บป่วยทางร่างกายด้วยโรคประจำตัว, การติดเชื้อ, ไวรัส, ไข้เลือด, ไข้ตั้ง, อาการที่เกี่ยวข้องกับการติดยา, โรคติดต่อทางเพศสัมพันธ์, การบาดเจ็บจากความเสียหายโดยเจตนา, การฆ่าตัวตาย, เสียสติ, ตกอยู่ภายใต้



อำนาจของสุรยาเสฟติด, บาดเจ็บจากการทะเลาะวิวาท การแท้งบุตร, การบาดเจ็บเนื่องจากอาชญากรรม, จลาจล, นัดหยุดงาน, การก่อการร้าย การยึดพาหนะ และการปล้นอากาศยาน (Terrorism, Hijack, Skyjack) และอื่นๆ ตามเงื่อนไขในกรมธรรม์

อัตราค่าบริการดังกล่าว**ไม่รวม**

1. ค่าทำหนังสือเดินทางทุกประเภท
2. ค่าดำเนินการคัดกรองตรวจหาเชื้อ RT-PCR ต้องตรวจก่อนเดินทางออกนอกประเทศไทยอย่างน้อย 72 ชั่วโมง
3. ค่าใช้จ่ายอื่น ๆ ที่นอกเหนือจากรายการระบุ เช่น ค่าใช้จ่ายส่วนตัวอื่นๆ ฯลฯ
4. กรุณาเตรียมค่าทิปไกด์, คนขับรถ รวม 1,000 บาทต่อคน (เด็กชำระทิปเท่ากับผู้ใหญ่)
5. ค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม VAT 7 % และหักภาษี ณ ที่จ่าย 3 % ในกรณีที่ลูกค้าต้องการใบเสร็จรับเงินที่ถูกต้อง จะต้องบวกค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม และหัก ณ ที่จ่าย จากยอดขายจริงทั้งหมดเท่านั้น และโปรดแจ้งทางบริษัทฯ จะออกให้ภายหลัง ขอสงวนสิทธิ์ออกใบเสร็จที่ถูกต้องให้กับบริษัททัวร์เท่านั้น
6. ค่าวีซ่าญี่ปุ่นสำหรับชาวต่างชาติ
7. ค่าธรรมเนียมน้ำมันและภาษีสนามบิน ในกรณีที่สายการบินมีการปรับขึ้นราคา

เงื่อนไขการจอง และชำระเงิน

CASE
01

ในการจองครั้งแรก

ชำระมัดจำท่านละ 30,000 บาท หรือทั้งหมด (ภายใน 2 วัน หลังจากทำการจอง)
พร้อมส่งสำเนาหนังสือเดินทาง ให้กับเจ้าหน้าที่ฝ่ายขาย (เงินมัดจำถือเป็นกรณียืนยันการจองกับบริษัทฯ และขอสงวนสิทธิ์ยกเลิกการจองของท่านหากท่านไม่ชำระเงินตามกำหนดโดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า)

CASE
02

กรณีลูกค้าทำการจองน้อยกว่าวันเดินทาง 30 วัน

ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเก็บค่าทัวร์เต็มจำนวนทันทีในวันที่จองท่านั้น)

CASE
03

ชำระส่วนที่เหลือ ก่อนเดินทาง 30 วัน (นับรวมวันเสาร์ อาทิตย์ และวันหยุดราชการ)

หากท่านไม่ชำระตามวันดังกล่าวทางบริษัทถือว่าท่านยกเลิกการเดินทางโดยไม่มีเงื่อนไข และขอสงวนสิทธิ์ในการคืนเงินตามเงื่อนไขการยกเลิก

CASE
04

กรณีที่ท่านชำระค่าทัวร์ทั้งหมดหรือบางส่วน

ทางบริษัทฯ ถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไขและข้อตกลงต่างๆ ที่ได้ระบุไว้ทั้งหมดนี้แล้ว



เงื่อนไขการยกเลิก

วันที่ยกเลิกการเดินทาง

น้อยกว่า 15 วัน

15-29 วัน

มากกว่า 30 วัน

เก็บเงินยกเลิกการเดินทาง

เก็บค่าใช้จ่ายท่านละ **100%** ของค่าทัวร์

เก็บค่าใช้จ่ายท่านละ **50%** ของค่าทัวร์
หรือ หักค่าใช้จ่ายจริงที่เกิดขึ้น

(กรณีที่ค่าใช้จ่ายตามจริงมากกว่ากำหนด ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บเพิ่ม)

คืนค่าใช้จ่าย**ทั้งหมด** หรือหักค่าใช้จ่ายจริงที่เกิดขึ้น

(กรณีวันเดินทางตรงกับช่วงวันหยุดนักขัตฤกษ์ ไม่ว่าวันใดวันหนึ่ง
ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการยกเลิกการเดินทางไม่น้อยกว่า 55 วัน)

ตามพระราชบัญญัติธุรกิจนำเที่ยวและมัคคุเทศก์ พ.ศ. 2551 หมวด 2 ธุรกิจนำเที่ยว การยกเลิกการเดินทางของนักท่องเที่ยว
ผู้ประกอบการธุรกิจนำเที่ยวมีค่าใช้จ่ายที่ได้จ่ายจริงเพื่อเตรียมการจัดนำเที่ยวให้นำมาหักจากเงินค่าบริการที่ต้องจ่าย
ทั้งนี้ ผู้ประกอบการธุรกิจนำเที่ยวแสดงหลักฐานให้นักท่องเที่ยวทราบ เช่น ค่าวีซ่า ค่ามัดจำตัวเครื่องบิน ค่าโรงแรม หรืออื่นๆ

- ผู้เดินทางไม่สามารถเข้าออกเมืองได้ เนื่องจากเอกสารปลอมหรือการห้ามของเจ้าหน้าที่ เก็บค่าใช้จ่าย 100%
- กรณีเจ็บป่วย จนไม่สามารถเดินทางได้ ซึ่งจะต้องมีใบรับรองแพทย์จากโรงพยาบาลรับรอง
บริษัทฯ จะพิจารณาเลื่อนการเดินทางของท่านไปยังคณะต่อไป แต่ทั้งนี้ท่านจะต้องเสียค่าใช้จ่ายที่ไม่สามารถเรียกคืนได้
เช่น ค่าตัวเครื่องบิน ค่าห้อง ค่าธรรมเนียมวีซ่าตามที่สถานทูตฯ เรียกเก็บ และค่าใช้จ่ายอื่นๆ ที่เกิดขึ้นตามจริง
ในกรณีที่ไม่สามารถเดินทางได้
- เมื่อท่านออกเดินทางไปกับคณะแล้ว ท่านงดการใช้บริการรายการใดรายการหนึ่ง หรือไม่เดินทางพร้อมคณะถือว่า
ท่านสละสิทธิ์ไม่อาจเรียกร้องค่าบริการ และเงินมัดจำคืน ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น
- กรุ๊ปที่เดินทางช่วงวันหยุดเทศกาลที่ต้องการันตีมัดจำกับสายการบินหรือค่ามัดจำที่พัก รวมถึงเที่ยวบินพิเศษ
เช่น Extra Flight และ Charter Flight จะไม่มีการคืนเงินมัดจำ หรือค่าทัวร์ทั้งหมด เนื่องจากค่าตัวเป็นการเหมาจ่าย
ในเที่ยวบินนั้นๆ



• ข้อควรทราบก่อนการเดินทาง •

- คณะทัวร์ครบ 20 ท่านออกเดินทาง มีหัวหน้าทัวร์ไทยเดินทางไป-กลับ พร้อมคณะ
ขนาดของกรุ๊ปไซค์ จำนวนผู้เดินทางอาจมีการปรับเปลี่ยนขึ้นได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- บริษัทฯ มีสิทธิ์ที่จะเปลี่ยนแปลงรายละเอียดบางประการในทัวร์นี้ เมื่อเกิดเหตุสุดวิสัยจนไม่อาจแก้ไขได้
- รายการท่องเที่ยวสามารถเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม โดยคำนึงถึงผลประโยชน์ของผู้เดินทางเป็นสำคัญ
- รายการท่องเที่ยว และอาหาร สามารถสลับรายการในแต่ละวัน เพื่อให้โปรแกรมการท่องเที่ยวเป็นไปอย่างราบรื่น และเหมาะสม โดยคำนึงถึงผลประโยชน์ของผู้เดินทางเป็นสำคัญ
- บริษัทฯ ไม่รับผิดชอบค่าเสียหายในเหตุการณ์ที่เกิดจากสายการบิน ภัยธรรมชาติ ปฏิวัติ และอื่นๆ ที่อยู่นอกเหนือการควบคุมของทางบริษัทฯ หรือค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมที่เกิดขึ้นทางตรงหรือทางอ้อม เช่น การเจ็บป่วย, การถูกทำร้าย, การสูญหาย, ความล่าช้า หรือจากอุบัติเหตุต่างๆ
- ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้นหากเกิดกรณีความล่าช้าจากสายการบิน, การประท้วง, การนัดหยุดงาน, การก่อกวนจลาจล หรือกรณีที่ท่านถูกปฏิเสธ การเข้าหรือออกเมืองจากเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง หรือเจ้าหน้าที่กรมแรงงานทั้งจากไทย และต่างประเทศซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัทฯ
- หากไม่สามารถไปเที่ยวในสถานที่ที่ระบุในโปรแกรมได้ อันเนื่องมาจากธรรมชาติ ความล่าช้า และความผิดพลาดจากทางสายการบิน จะไม่มีการคืนเงินใดๆ ทั้งสิ้น แต่ทั้งนี้ทางบริษัทฯ จะจัดหารายการเที่ยวสถานที่อื่นๆ มาให้ โดยขอสงวนสิทธิ์การจัดหาโดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- ราคาขึ้นตามราคาตัวเครื่องบินในปัจจุบัน หากราคาตัวเครื่องบินปรับสูงขึ้น บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะปรับราคาตัวเครื่องบินตามสถานการณ์ดังกล่าว
- ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากท่านใช้บริการของทางบริษัทฯ ไม่ครบ อาทิ ไม่เที่ยวบางรายการ ไม่ทานอาหารบางมื้อ เพราะค่าใช้จ่ายทุกอย่าง ทางบริษัทฯ ได้ชำระค่าใช้จ่ายให้ตัวแทนต่างประเทศแบบเหมาขาด ก่อนออกเดินทางแล้ว
- กรณีที่กองตรวจคนเข้าเมืองทั้งที่กรุงเทพฯ และในต่างประเทศปฏิเสธมิให้เดินทางออก หรือเข้าประเทศที่ระบุในรายการเดินทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่คืนค่าบริการไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น
- ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดสิ่งของสูญหายจากการโจรกรรม และ/หรือ เกิดอุบัติเหตุที่เกิดจากความประมาทของตัวนักท่องเที่ยวเอง
- ในกรณีที่ลูกค้าต้องออกตัวโดยสารภายในประเทศ กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่ของบริษัทฯ ก่อนทุกครั้ง มิฉะนั้น ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายใดๆ ทั้งสิ้น
- เมื่อท่านตกลงชำระเงินไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วนกับทางบริษัทฯ ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านได้ยอมรับในเงื่อนไขข้อตกลงต่างๆ ที่ได้ระบุไว้แล้วทั้งหมด
- นั่งที่ Long Leg โดยปกติอยู่บริเวณทางออกประตูฉุกเฉิน และผู้ที่นั่งต้องมีคุณสมบัติตรงตามที่สายการบินกำหนด เช่น ต้องเป็นผู้ที่มีร่างกายแข็งแรง และช่วยเหลือผู้อื่นได้อย่างรวดเร็วในกรณีที่เครื่องบินมีปัญหา เช่น สามารถเปิดประตูฉุกเฉินได้ (น้ำหนักประมาณ 20 กิโลกรัม) ไม่ใช่ผู้ที่มีปัญหาทางด้านสุขภาพและร่างกาย และอำนาจในการให้ที่นั่ง Long Leg ขึ้นอยู่กับทางเจ้าหน้าที่เช็คอินสายการบินตอนเวลาที่เช็คอินเท่านั้น



ขั้นตอนการเข้าประเทศญี่ปุ่น

1. **พาสปอร์ตตัวจริง** (อายุการใช้งานต้องเหลือมากกว่า 6 เดือน นับจากวันเดินทางกลับ และต้องมีหน้าว่างตั้งแต่ 2 หน้าขึ้นไป)

2. **เตรียมเอกสาร International Vaccinated Certificate** ที่ได้รับการฉีดวัคซีนครบโดสจำนวน 3 เข็ม ที่ออกโดยกรมควบคุมโรคกระทรวงสาธารณสุข โดยใบรับรองวัคซีนต้องเป็นภาษาอังกฤษและออกโดยสถาบันของรัฐบาลเท่านั้น หรือสามารถใช้ใบรับรองจาก application หมอพร้อมได้ โดยวัคซีนเป็นไปตามที่องค์การอนามัยโลก (WHO) ให้การรับรองทั้งหมด 7 ยี่ห้อ ได้แก่

- Moderna
- Pfizer/BioNTech
- Janssen (Johnson & Johnson)
- Oxford/AstraZeneca
- Sinopharm (Beijing)
- Sinovac
- Covishield

สามารถฉีดแบบสูตรเดียว หรือ 3 เข็มแบบไขว้ได้

3. **สำหรับผู้ที่ได้รับวัคซีนไม่ครบ 3 เข็ม** ต้องมีใบรับรองผลตรวจ Test COVID-19 แบบ RT-PCR เป็นลบ ภายใน 72 ชั่วโมงก่อนการเดินทาง (ใบรับรองระบุข้อมูลเป็นภาษาอังกฤษ)

- เด็กอายุต่ำกว่า 18 ปี ที่ไม่ได้รับวัคซีน สามารถเดินทางพร้อมผู้ปกครองที่ฉีดครบ 3 เข็มตามเกณฑ์ได้เลย แต่ถ้าผู้ปกครองฉีดไม่ครบ เด็กจำเป็นต้องแสดงผลตรวจ RT-PCR เป็นลบ 72 ชม. ก่อนออกเดินทางเช่นกัน
- เด็กอายุต่ำกว่า 6 ปี ที่ไม่ได้รับวัคซีน เดินทางกับผู้ปกครองฉีดไม่ครบตามเกณฑ์ จะได้รับการยกเว้นการตรวจ RT-PCR

4. **ผู้เดินทางเข้าประเทศญี่ปุ่นตั้งแต่ 14 พ.ย. 65 เป็นต้นไป** ให้ผู้เดินทางลงทะเบียน Visit Japan Website ผ่านลิงค์ <https://www.vjw.digital.go.jp/main/#/vjwpl001>

● ข้อมูลการเข้าประเทศญี่ปุ่นอัปเดต ณ วันที่ 14 ต.ค. 65 อาจมีการเปลี่ยนแปลงขึ้นอยู่กับทางรัฐบาลญี่ปุ่น ●